

國立交通大學  
National Chiao Tung University

出國報告 A類、考察訪問

題目：2009AIESEC 烏克蘭國際志工


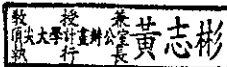
服務機關：人文社會學系 100 級

姓名職稱：林乃絹 學生

前往國家：Ukraine, Donetsk, Martin Club

出國期間：2009/06/28~2009/08/24

報告日期：2009/09/10

撰 寫 人		初 閱	複 閱
林 乃 絹	審 核 人		

## 一、摘要

2009 年暑假，透過 AIESEC 的 International Development Traineeship Program，我出發前往烏克蘭擔任國際志工，到達東南部的城市 Donetsk，順利在我的工作單位 Martin Club 服務。Martin Club 是烏克蘭的 NGO，除了行政的辦公室，在 Donetsk 的郊區有一間專門收容孩子的房子，目前已經收留超過十個孩子，從三歲至二十歲不等。

兩個月的服務過程，擁有超乎預料之外的收穫！我每天在房子裡陪伴孩子，有時陪孩子畫圖、美工勞作、安排中文課程、教導孩子使用筷子，偶爾孩子至市中心參加其他 NGO 舉辦之活動。

在這志工過程中，了解每個孩子背後的辛酸故事，體會這般強韌的生命韌性並反思自身的豐饒，思考該如何付出一己之力來給予更多幫助，以發揮最大的正面影響力。

## 二、目次

摘要-----P.2

目的-----P.4

過程-----P.5

心得及建議-----P.6

附錄-----P.7

### 三、本文

#### (一) 目的

由於自己主修人文社會學及傳播，我期許自己能夠擁有國際觀和接納多元文化的心胸。因此，我希望除了在專業領域有深度的學習，也應該走出去世界，不只是旅行或遊學，更要用不同的角度去體會這個多面向的世界，藉由國際志工交流的機會，學習以不同的視野與態度來面對未來的人生。

## (二) 過程

2009年6月，我出發前往烏克蘭擔任國際志工。一到基輔竟然就在車站掉了錢包，遺失信用卡和一百歐元，當下的心情大受影響，語言無法溝通又加上火車票已經售完，搭上開往其他城市的火車，在另一個城市停留一夜，雖然忐忑不安卻仍幸運地到達東南部城市 Donetsk，當地 AIESEC 分會安排所有來自各國的志工在一棟公寓暫時停留幾天，等稍微適應當地生活後，順利到我的工作單位 Martin Club 報到。

Martin Club 是烏克蘭的 NGO，由 Vika 和 Denis 夫妻一起成立，除了行政的辦公室，在 Donetsk 的郊區有一間專門收容孩子的房子，目前已經收留超過十個孩子，從三歲至二十幾歲不等。目前有墨西哥、德國、韓國及土耳其志工在此服務。

機構安排我住宿在 Makiyivka 市中心的公寓，距離辦公室約二十分鐘步行距離。每天必須搭公車至 Makiyivka 郊區，步行約三十分鐘，沿途經過火車站、跳蚤市集、墓園和一大片荒原到達孩子們的家。這些孩子背後都有令人心疼的故事，三歲的 Roma 是家暴受虐兒、五歲的 Vitja 去年失去了媽媽成為孤兒、十四歲的 Ula 小時候注射藥物感染 HIV 病毒、十四歲的 Katja 遭受家暴之後逃家到了 Martin Club 找到避風港、十七歲的 Arnia 是個未婚媽媽，七個月大的 Sasha 是她的生命中心。

兩個月的服務過程，擁有超乎預料之外的收穫！我每天在房子裡陪伴孩子，陪著年紀較小的孩子玩遊戲，有時陪孩子畫圖、美工勞作，有時安排中文課程，教導對外語有興趣的孩子基本生活對話及書寫中文字，同時教導孩子使用筷子，讓孩子體驗不同文化的生活模式，偶爾帶孩子至市中心參加其他 NGO 舉辦的活動。透過這些交流，我們超越語言的隔閡，彼此分享中西文化的差異，甚至因為食物口味不同，各國志工會烹煮自己國家的傳統食物，我曾舉辦一場派對，準備了水煎包、蔥油餅、炸麻花及奶茶，並向大家介紹台灣，讓這些孩子們了解不同的國度。

服務期間，有十天時間是 Martin Club 和另一個機構合辦的露營，總共七十幾人在森林裡搭帳篷，實在是一個很難得的經驗。這十天當中，我們徹底遠離了現代生活，沒水沒電更別說科技產品，我們用湖水洗碗洗澡，我們挖了一個深不見底的洞充當茅坑，我們必須自己砍樹來生火煮飯，營期間的一切都讓人感到不可思議，但孩子們和工作人員用一種體驗新生活的態度來面對這段日子，讓這次的露營更具意義。

為期兩個月的志工服務，學習到的不僅是體驗外國文化，更是一種對生命堅持的態度，離開烏克蘭前，和孩子們道別，答應他們未來必定會再相見。

### (三) 心得及建議

兩個月前，來到烏克蘭。發現好多不可思議，發生好多莫名其妙。我曾想過放棄，也曾想過逃避。但是當我看到某個志工荒唐的態度和表現，他不願吃苦、只曉得抱怨和要求，我提醒自己「別忘了來到這裡就該讓生命更有意義」。

兩個月後，我離開烏克蘭。才發現自己可以擁有更多勇氣，嘗試一切新食物、接受一切新價值、包容一切新事物。

這趟旅行，一路上有好多困難讓志工們不斷在堅持與放棄之中做抉擇，一開始掉了錢包，對於烏克蘭的治安就失去了信心；後來當地 AIESEC 分會除了幾位成員的熱心協助，幹部對於志工的工作安排及互動態度極度惡劣，志工來到這裡似乎失去了依靠；而烏克蘭國家本身發展落後，對於我們這群身處優渥環境的志工而言實在是個大挑戰，許多志工都在這些困難下打退堂鼓，更改機票提前回國。我們都在這個過程中成長，尤其是看見與台灣全然不同的一切，堅持與放棄會在一念之間改變自己，我很慶幸自己選擇堅持到最後一刻，帶著滿滿的感動回到台灣。

我們總是說：「Everything is possible in Ukraine。」這是千真萬確的一句話，因為所有再荒誕再誇張的事情，都可以在烏克蘭變成理所當然。就像人們從來不懂得準時，不是早到就是遲到，所以你即使準時也可能會變成遲到！就像綠燈變紅燈之前有黃燈一點也不稀奇，因為在這裡紅燈變綠燈之前也會閃黃燈！就像袒胸露乳好像是一種規定，而我大概是這國家唯一違法的人！就像孩子頭髮長了，我的老闆會拿著一把剪刀直接在廁所幫她剪頭髮！就像每一餐的麵包，孩子們總是會塗上一層幾乎快跟麵包一樣厚的奶油！就像我在烏克蘭總共看過六台洗衣機，只有兩台真的可以使用。就像烏克蘭限水是理所當然，但我總是在停水的時候洗澡。很多時候我都不懂為什麼，但正因為不懂才會有機會成長，我知道自己不會再回來，但我會一直一直想念烏克蘭的一切！

#### 四、附錄



帶孩子至市中心參加其他 NGO 舉辦的活動，孩子們穿起唐裝很有趣。圖/林乃絹提供



在孩子的房子裡舉辦一場派對，手工製作台灣的传统食物水煎包、蔥油餅。圖/林乃絹提供



陪 Ula 用手當畫筆，完成一幅水彩作品。圖/林乃絹提供



教孩子們使用筷子，他們看起來得心應手！圖/林乃絹提供